

## الناطقون باللغات العالمية: دعوة للمشاركة في مشروع فيديو

### المشروع:

## الناطقون باللغات العالمية: دعوة للمشاركة في مشروع فيديو

تقوم مؤسسة أكتفل ACTFL، التي تمثل المجلس الأمريكي لتدريس اللغات الأجنبية (<https://www.actfl.org>)، بالعمل على مشروع إنتاج فيديوهات تعليمية في لغات مختلفة؛ لذلك تحتاج أن تتعاقد مع مؤدّين للغة (المؤدّي للغة: قارئ يقرأ نصوصاً في اللغة على شكل حوارات، يؤدّيها وكأنّه يتحدث إلى شخص آخر)؛ لتأدية أدوار تمثيلية لإنتاج سلسلة من مقاطع الفيديو التعليمية التي ستستعمل لاحقاً لتقييم الأداء اللغوي لمتعلّمي اللغات في المدارس المتوسطة والثانوية. وسيتمّ إنتاج مقاطع الفيديو بلغات عديدة، وهي: العربية والصينية (الماندرين) والإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية واليابانية والكورية والبرتغالية والروسية والإسبانية.

### الأدوار:

هناك أدوار مختلفة في كل لغة:

- يقوم الممثلون بقراءة نصّ يحاكي حواراً بين شخصين: أي بين المؤدّي (الممثل) والطالب الذي يتعلّم اللغة.
- شاهدوا هذا الرابط، مثلاً على الحوار.

<https://aappl2demo.actfltesting.org/general-video>

### للمشاركة بتمثيل أحد هذه الأدوار، ينبغي توفر الشروط التالية:

- أن يتقن المشارك اللغة كأحد أبنائها الأصليين أو الوارثين للغة (أبناء اللغة الأصليين: هم الذين اكتسبوا مهاراتها المختلفة من خلال مكان ولادتهم، بينما أبناء اللغة الوارثون للغة: هم الذين اكتسبوا مهاراتها المختلفة من خلال استعمالها في البيت لكنهم تعلموا في مدارس يغلب عليها استعمال اللغة الإنجليزية).
- أن تتراوح أعمار المشاركين بين 12-18 سنة. (ربما يكون من المناسب للمشاركين في عمر المرحلة الثانوية تسجيل النصوص التي تستهدف طلاب المرحلة الثانوية). يمكن المشاركة بصرف النظر عن جنس المشارك أو عرقه.
- أن يكون المشارك قادراً على قراءة نصوص طويلة ومعقدة بصوت عالٍ. ستكون هذه النصوص متوفرة أمام المشارك أثناء التسجيل، وبالتالي لا حاجة للحفظ. وستكون النصوص باللغة المستهدفة لكل مشارك.
- أن يظهر المشارك مرتاحاً وطبيعياً أمام الكاميرا، ويكون لديه المقدرة لتقبّل التوجيهات والتعليمات من الخبير اللغوي.
- أن يكون المشارك ودوداً ولطيفاً ويتمتع بشخصية جذابة أمام الكاميرا. ولا حاجة أن يكون لديه خبرة في التمثيل أو الأعمال المسرحية، لكنّ توفر هذه الخبرة يُعتبر مفيداً.
- يجب أن يُظهر المشارك إثبات حصوله على التطعيم ضد كوفيد 19. (سيتمّ النظر في الاستثناءات بشكل فردي، ولكلّ حالة على حدة).

### مواعيد التصوير وأماكنه:

- مواعيد التصوير: سيتمّ التصوير في جلسات، تستمرّ كلّ واحدة منها مدّة 3 ساعات تقريباً، بين 11-31 مارس 2023 (سيتمّ تحديد المواعيد الدقيقة لاحقاً).
- سيكون التصوير بشكل شخصي في مدينة الإسكندرية، في ولاية فرجينيا (Alexandria, VA)؛ لذلك تُعطى الأولوية للمقيمين في المناطق القريبة (منطقة العاصمة Washington, D.C. / بالتيمور Baltimore / ريتشموند Richmond).
- سيتمّ اتباع بروتوكولات السلامة الخاصة بـ COVID-19 بدقة للتصوير الشخصي.

### المكافأة الماليّة:

- . تبلغ المكافأة 300 دولار، لمدة تصل إلى ثلاث ساعات من التصوير، وبروفة لمدة ساعة واحدة عبر منصة Zoom.
- . ويُطلب من المشارك ممارسة السيناريو بمفرده قبل موعد التصوير الذي سيتمّ تحديده لاحقاً.
- . يُطلب من المشاركين تحت سن 16 سنة تقديم التصريحات اللازمة للتمثيل. سيتمّ إرسال النماذج والأوراق المطلوبة؛ لتعبئتها من خلال الوالدين، وإعادتها بالبريد. سيتمّ توضيح التعليمات الخاصّة بهذا الأمر.
- . بالنسبة للمشاركين تحت سن 18 عاماً، يجب أن يقوم أحد الوالدين أو الوصي على المشارك بالتوقيع على نموذج إذن المشاركة قبل موعد التصوير، وأن يكون حاضراً أثناء البروفة لمدة ساعة واحدة عبر ZOOM ، وأن يكون حاضراً أثناء التصوير الشخصي.

### كيفية تقديم الطلبات:

إذا كنت مهتماً بالتقدّم للمشاركة باختبارات الأداء لهذا الدور، فمرجو منك إرسال رسالة إلى البريد الإلكترونيّ (الإيميل) التالي:  
[casting@saplingpictures.com](mailto:casting@saplingpictures.com)  
يجب أن تتضمّن الرسالة المعلومات التالية:

- الاسم:
- العمر:
- اللغة التي تتحدّث بها:
- مكان السكن (اسم البلدة أو المدينة التي تسكن فيها).
- إذا كان عمرك أقلّ من 18 عاماً، فيجب أن تتضمن قائمة "المرسل إليهم" إيميل أحد الوالدين أو إيميل الوصيّ عليك.

إذا توفّر أحد الأدوار، فسيتمّ الاتصال بك، وتزويدك بتفاصيل ومعلومات إضافيّة.  
إذا كانت لديك أيّة أسئلة، فمرجو التواصل معنا من خلال البريد الإلكترونيّ: [casting@saplingpictures.com](mailto:casting@saplingpictures.com)